albrecht

CB Funkgerät AE 6590

CB radio AE 6590

Bedienungsanleitung / Manual

Deutsch / English / Français

Downloaded from www.cbradio.nl albrecht

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

1. Wichtige Informationen....3
2. Lieferumfang....3
3. Bedienelemente und Anschlüsse....4
4. Installation des Gerätes....6
   4.1. Installation der Antenne....6
   4.2. 12 V / 24 V DC-Stromversorgung....6
5. Bedienung....7
   5.1. Einschalten und Einstellen der Lautstärke....7
   5.2. Die Auswahl der richtigen Ländereinstellung....7
   5.3. Ländereinstellung und Nutzung....7
   5.4. Auswahl des Betriebskanals....8
   5.5. Rauschsperre (Squelch)....8
   5.6. AM / FM Modus....9
   5.7. Notfallkanal 9 / 19....9
   5.8. VOX Funktion....9
   5.9. Scan....10
   5.10. Memory-Kanäle....10
6. Hauptmenü....11
   6.1. Display....11
   6.2. Funkeinstellungen....11
   6.3. Mikrofon....12
   6.4. Betriebseinstellungen....12
   6.5. CTCSS/DCS....13
   6.6. Repeater....13
   6.7. Systemeinstellungen....13
7. Externer Lautsprecher....14
8. Spezifikationen....14
9. Garantie und Informationen zum Recycling....16
10. CE-Konformitätserklärung....17
   10.1. EEAG und Recycling....17
11. Serviceadresse....18

1. Wichtige Informationen

Bitte lesen Sie sich diese Hinweise vor Installation und Betrieb Ihres AE 6590 Funkgeräts aufmerksam durch.

Bitte verwenden Sie nur das Originalmikrofon an dem CB-Funkgerät, da ansonsten die einwandfreie Funktion der VOX-Freisprechfunktion nicht gewährleistet sein könnte.

Die Empfindlichkeit der VOX-Funktion ist für Fahrzeuge mittlerer Lautstärke voreingestellt. In besonders leisen Fahrzeugen können Sie die Empfindlichkeit erhöhen und so die VOX-Funktion bereits bei geringeren Sprachlautstärken auslösen. Für ein optimales Ergebnis montieren Sie das Mikrofon in einem Abstand von 45 - 70 cm und auf den Fahrer ausgerichtet.

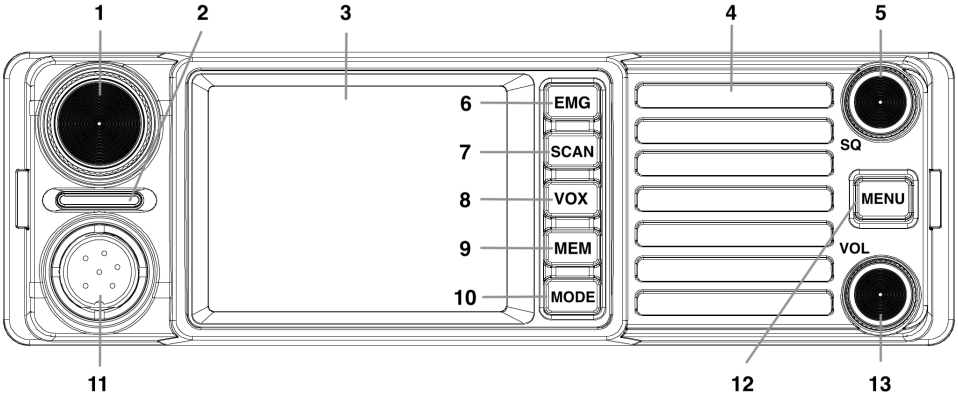
2. Lieferumfang

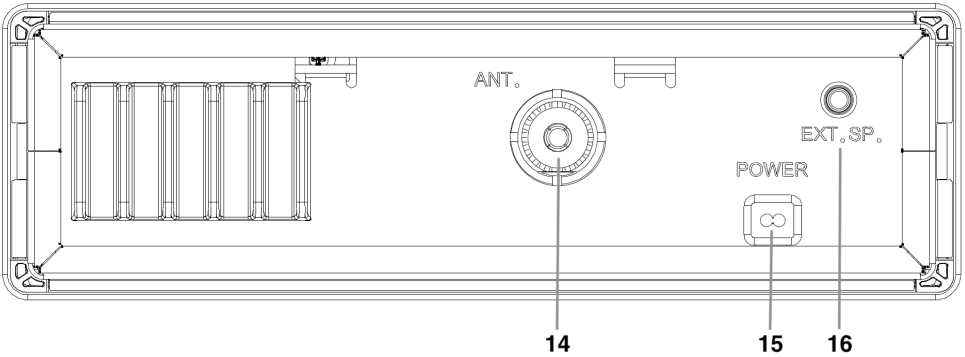
- AE 6590 CB-Funkgerät
- Handmikrofon
- Stromversorgungskabel mit Sicherung (fest angeschlossen)
- DIN-Rahmen mit Entriegelungswerkzeug
- Haltebügel mit Montageschrauben
- Bedienungsanleitung

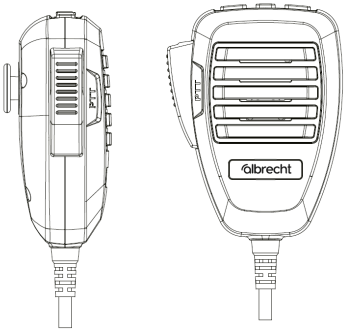
3. Bedienelemente und Anschlüsse

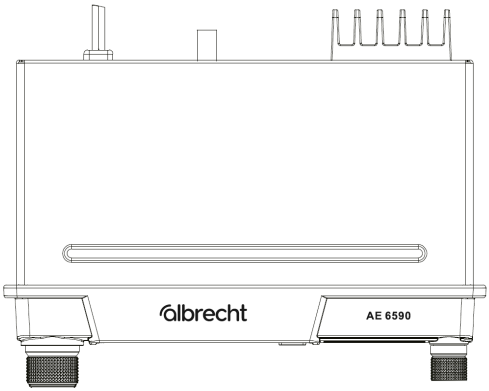
Die Zweitfunktion *(in Klammern)* wird durch langes Drücken der jeweiligen Taste aktiviert.

Nr.	Beschreibung	Funktion
1	Kanalwahlregler	Kanalwahl und Bedienung von Menüs
2	Status-LED	Leuchtet rot beim Senden und grün beim Empfangen von Funksprüchen
3	Display	Zeigt Betriebszustand an
4	Lautsprecher	Gibt Funksprüche wieder
5	SQ-Drehrad / ASQ	Einstellung Rauschsperre (Squelch) / ASQ
6	EMG / *(DIM)*	Notrufkanal 9/19 / *(Display dimmen)*
7	SCAN / (RF)	Kanalsuchlauf / (*RF Gain*)
8	VOX	VOX ein/aus / (*Konfiguration VOX)*
9	MEM	Favoriten aufrufen / (*abspeichern)*
10	MODE / *(ASQ)*	AM/FM-Umschaltung / (*Konfiguration ASQ)*
11	Mikrofonbuchse	6-polige Mikrofonbuchse
12	MENU	Öffnet das Hauptmenü
13	VOL-Lautstärkeregler	Lautstärke ändern / Ein- und Ausschalten
14	PL-Antennenbuchse	Anschluss für Antenne
15	DC IN	Stromanschluss
16	EXT-SP-Anschluss	Anschluss für externen Lautsprecher


1
2
3
4
5
6
EMG
7
SCAN
8
VOX
9
MEM
10
MODE
SQ
MENU
VOL
11
12
13


ANT.
EXT. SP.
POWER
14
15
16


PTT
albrecht


albrecht
AE 6590

4. Installation des Gerätes

Bei der Installation Ihres Funkgeräts im Fahrzeug vergewissern Sie sich, dass Sie keine Verkabelung oder sonstige Fahrzeugkomponenten beschädigen, die sich möglicherweise versteckt im Bereich der Montageposition befinden.

4.1. Installation der Antenne

Für die beste Leistung Ihres CB Funkgeräts ist die Installation einer hochwertigen Antenne von großer Bedeutung.

- Verwenden Sie nur Antennen, die für den Frequenzbereich 26,565 - 27,405 MHz geeignet sind.
- Schließen Sie die Antenne mit einem PL259-Stecker über das mitgelieferte Antennenkabel an die Antennenbuchse auf der Geräterückseite an.
- Für optimale Reichweite montieren Sie die Antenne möglichst hoch und mit freier Abstrahlung in alle Richtungen.
- Standard-CB-Funk-Mobilantennen funktionieren nicht ohne eine gut leitende Verbindung zur metallischen Befestigungsfläche.
- Für Camping-Fahrzeuge oder LKW mit Kunststoffaufbauten gibt es spezielle massefreie Antennen. Diese funktionieren dafür jedoch nicht unmittelbar auf metallischen Oberflächen.
- Senden Sie nicht ohne angeschlossene Antenne; das Funkgerät kann sonst beschädigt oder zerstört werden.

4.2. 12 V / 24 V DC-Stromversorgung

Das AE 6590 kann ohne Umschaltung sowohl an ein 12-V- als auch an ein 24-V-Bordnetz angeschlossen werden.

5. Bedienung

5.1. Einschalten und Einstellen der Lautstärke

Zum Einschalten drehen Sie den **VOL** Drehregler nach rechts. Die Lautstärke erhöhen Sie durch weiteres Drehen im Uhrzeigersinn.

5.2. Die Auswahl der richtigen Ländereinstellung

Die AE 6590 unterstützt alle aktuellen europäischen CB-Funk-Standards. Die werksseitige Standardeinstellung ist „EU“.

Vorgehensweise zum Umschalten der Ländereinstellung:

- Schalten Sie das Funkgerät aus.
- Halten Sie die **MODE**-Taste gedrückt und schalten Sie dann das Funkgerät wieder ein.
- Lassen Sie die **MODE**-Taste los.
- Jetzt können Sie mit dem Kanalwahlregler eine der Ländereinstellung wählen.
- Schalten Sie das Funkgerät aus und wieder ein. Es startet von nun an mit der gewählten Ländereinstellung.

5.3. Ländereinstellung und Nutzung

Band	Display	Kanäle
EU	EU	FM / AM 40 / 4 Watt
CE	CE	FM 40 Cept / 4 Watt
UK	U	FM / AM 40 / 4 Watt FM 40 UK / 4 Watt
Polen	PL	FM / AM 40 / 4 Watt
IT	I2	FM / AM 36 / 4 Watt
DE, CZ, SK	DE	FM 80 / 4 Watt AM 40 / 4 Watt
IN	IN	FM / AM 27 / 4 Watt

Sie können diese Ländereinstellung jederzeit nach Bedarf wie oben beschrieben durchführen.

Die Ländereinstellung bleibt aktiv, bis Sie eine andere Länder-Einstellung auswählen.

5.4. Auswahl des Betriebskanals

- Mit dem Kanalwahlregler am Funkgerät oder den Auf- oder Ab-Tasten (UP/DN) am Mikrofon können Sie den aktiven Kanal wählen. Der aktuelle Kanal wird im Display angezeigt.
- Drücken Sie die entsprechende Taste länger, um fortlaufend die Kanäle nach oben oder unten zu wechseln.

5.5. Rauschsperre (Squelch)

Die AE 6590 verfügt über 2 Modi der Rauschsperre:

- Manuelle Rauschsperre (SQ)
- Automatische Rauschsperre (ASQ)

Die Rauschsperre blendet das Kanalrauschen aus, indem der Lautsprecher stumm geschaltet wird, während kein Funkspruch empfangen wird.

5.5.1. Manuelle Rauschsperre

Durch Drehen des Squelch-Reglers (SQ) wird das Kanalrauschen ausgeblendet. Je weiter der Regler gedreht wird, umso stärker muss ein Empfangssignal sein, um die Rauschsperre zu öffnen.

Üblicherweise wird die Rauschsperre so eingestellt, dass sie gerade so den Lautsprecher stumm schaltet.

5.5.2. Automatische Rauschsperre (ASQ)

Die automatische Rauschsperre wertet kontinuierlich den Rauschpegel aus und stellt den Schwellwert der Rauschsperre nach.

Drehen Sie den SQ-Regler nach ganz links, um ASQ einzuschalten. Der aktuelle Status wird durch das ASQ Symbol auf dem Display angezeigt.

Sie können Ihre bevorzugte ASQ-Empfindlichkeit einstellen. Halten Sie dazu die Taste **MODE** gedrückt oder navigieren Sie im Hauptmenü zum Punkt Funkeinstellungen > ASQ. Stellen Sie nun die gewünschte Empfindlichkeit mit dem Kanalwahlregler oder den UP/DN-Tasten am Mikrofon ein und bestätigen Sie diese.

Je höher die eingestellte Empfindlichkeit, desto schwächere Funksprüche können empfangen werden. Eine geringe Empfindlichkeit gibt nur deutliche Funksprüche wieder.

5.6. AM / FM Modus

AM- oder FM-Modulation kann durch Drücken der **MODE** Taste gewählt werden.

Die aktuelle Einstellung wird auf dem Display angezeigt.

Wenn ein Kanal von 41 bis 80 (nur in Ländereinstellung DE verfügbar) eingestellt wird, schaltet das Gerät in den FM-Modus, unabhängig von der Einstellung auf den unteren Kanälen.

Die Balkenanzeige im Display zeigt bei Empfang die Signalstärke (S-Werte) und beim Senden die Ausgangsleistung in Watt an.

5.7. Notfallkanal 9 / 19

Sie können mit der **EMG**-Taste zwischen CH 9, CH 19 und dem zuvor ausgewählten Kanal umschalten.

5.8. VOX Funktion

Drücken Sie die Taste **VOX** kurz, um die VOX-Freisprech-Funktion ein- oder auszuschalten. Wenn die VOX-Funktion aktiviert ist, schaltet das Funkgerät automatisch auf Sendung, sobald es Sprache erkennt. Sie müssen das Mikrofon nicht mehr zum Senden in die Hand nehmen.

Die aktive VOX-Funktion wird im Display mit dem VOX-Symbol angezeigt.

5.8.1. VOX-Empfindlichkeit und -Verzögerung

Mit dem VOX-Level wird die Lautstärkestufe gewählt, ab welcher die automatische VOX-Übertragung aktiviert wird.

Mit der VOX-Verzögerung stellen Sie ein, nach welcher Zeit ohne Sprache der automatische Sende-Modus beendet wird:

Halten Sie die **VOX**-Taste länger gedrückt oder navigieren Sie im Menü zum Punkt Funkeinstellungen > VOX.

Stellen Sie den Parameter mit dem Drehknopf oder den Tasten am Mikrofon ein und bestätigen Sie, um zum nächsten Punkt zu springen.

1 = niedrige Empfindlichkeit / kurze Verzögerung; VOX reagiert erst auf sehr hohe Lautstärken / schaltet schnell wieder ab.

9 = hohe Empfindlichkeit / lange Verzögerung; VOX reagiert bereits auf sehr niedrige Lautstärken / schaltet spät wieder ab.

5.9. Scan

Das AE 6590 verfügt über eine automatische Kanalsuche, die benutzt werden kann, um alle Kanäle nacheinander nach Signalen abzusuchen.

- Drücken Sie die **SCAN**-Taste, um den Scan zu starten
- Es beginnt sofort das Scannen aller Kanäle nach oben.
- Drehen Sie den Kanalwahlregler nach links oder drücken Sie die Abwärts-Taste am Mikrofon um abwärts zu scannen.
- Der Scan wird bei jedem empfangenen Signal gestoppt, und Sie können das Gespräch mithören.

Je nach Einstellung des Scan-Modus wird der Kanal bis zum Ende des Funkspruchs gehalten, oder nach der eingestellten Verzögerung wieder verlassen.

5.10. Memory-Kanäle

Sie können fünf Kanäle abspeichern. Um diese aufzurufen drücken Sie die **MEM**-Taste und wählen Sie mit dem Drehregler oder den Mikrofontasten den gewünschten Memory-Slot.

Um den aktuellen Kanal abzuspeichern, dücken Sie die **MEM**-Taste lange. Der Memory-Indikator blinkt. Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz und drücken Sie die **MEM**-Taste erneut lange.

6. Hauptmenü

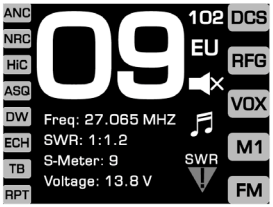
Rufen Sie das Hauptmenü mit der **MENU** Taste auf. Navigieren Sie durch Drehen und Drücken des Drehreglers oder mit den Mikrofontasten. Mit der **MENU** Taste können Sie eine Ebene zurückspringen.

6.1. Display

6.1.1. Anzeigemodus
Stellt die Bildschirmanzeige auf eine vereinfachte Ansicht, die Standardansicht oder eine erweiterte Ansicht um.

BASIC

STANDARD



PRO

6.1.2. Helligkeit
Stellt die Bildschirmhelligkeit ein. Die Helligkeit kann auch durch langes Drücken der **EMG**-Taste gewechselt werden.

6.1.3. Farbschema
Stellt die gewünschte Farbe der Bildschirmanzeige ein.

6.2. Funkeinstellungen

6.2.1. Roger Beep
Wählt einen Ton aus, der am Ende jedes Funkspruchs gesendet werden soll.

6.2.2. ASQ
Stellt die Empfindlichkeit der ASQ ein.

6.2.3. Audio-Filter
Stellt die Stärke des ANC (ausgehenden) und NRC (eingehenden) Geräuschfilters ein. Der Noise Filter reduziert Störgeräusche und verbessert die Audioqualität beim Senden und Empfangen.

6.2.4. VOX
Stellt die VOX-Empfindlichkeit und -Verzögerung ein.

6.2.5. Talk Back
Die Talkback-Funktion gibt das Mikrofonsignal über den Lautsprecher wieder. Halten Sie genug Abstand zwischen Mikrofon und Lautsprecher und reduzieren Sie die Lautstärke entsprechend, um Rückkopplungen zu vermeiden.

6.2.6. RF-Dämpfung
Mit dieser Funktion können Sie künstlich die Reichweite Ihres Funkgerätes reduzieren, um z.B. nur nahegelegene Gesprächspartner zu empfangen.

6.2.7. Dual Watch
Mit der Zweikanalüberwachung kann ein zusätzlicher Kanal überwacht werden. Eingehende Funksprüche auf diesem Kanal werden wiedergegeben. Die Verzögerung bestimmt, wie lange der Kanal nach einem empfangenen Funkspruch gehalten wird.

6.2.8. Timeout Timer
Hier kann eine Zeit festgelegt werden, nach der ausgehende Funksprüche unterbrochen werden, um ein versehentliches Dauersenden zu vermeiden.

6.3. Mikrofon
In diesem Menü kann die Empfindlichkeit und der Typ des Handmikrofons eingestellt werden. Es kann ein Echo-Effekt für das Mikrofon aktiviert werden. Die mittlere Funktionstaste des Mikrofons kann mit verschiedenen Funktionen belegt werden.

6.4. Betriebseinstellungen

6.4.1. Scan-Typ
Legt fest, ob ein beim Scan gefundener Kanal eine fixe Zeit (Zeit) oder bis zum Ende der Übertragung (Träger) gehalten werden soll. Die Einstellung Suche bricht den Scan komplett ab, sobald ein Signal gefunden wurde.

6.4.2. Tastenton
Stellt die Lautstärke der Tastentöne ein.

6.4.3. SWR-Warnung
Stellt den Grenzwert der SWR-Warnung ein. Ein schlechter SWR-Wert verringert die Performance des Funkgeräts und kann auf eine fehlerhafte oder beschädigte Verkabelung/Antenne hinweisen.

6.5. CTCSS/DCS

Hier können Subtöne (CTCSS) oder Codes (DCS) für den aktuellen Kanal aktiviert werden.

Achten Sie auf die korrekte Einstellung, ansonsten können Sie eventuell keine Funksprüche auf diesem Kanal mehr empfangen.

6.6. Repeater

Diese Funktion ermöglicht es, verschiedene Kanäle und/oder Subtöne für die Sende- und Empfangsrichtung festzulegen.

Nutzen Sie diese Funktion, wenn Sie mit einer automatischen Station zur Reichweitenerhöhung (Repeater) kommunizieren wollen.

Das Funkgerät sendet auf einem Kanal (TX1) und empfängt auf einem zweiten Kanal (RX2) Funksprüche. Die AE 6590 schaltet automatisch zwischen den beiden Kanälen hin und her. Stellen Sie z.B. Kanal 40 als Repeater-Empfangskanal und Kanal 41 als Repeater-Sendekanal ein. Das Funkgerät zeigt im empfangsbereiten Modus Kanal 40 an und wartet auf eingehende Funksprüche. Wenn Sie nun die PTT-Sendetaste betätigen, wechselt das Funkgerät automatisch auf den Sendekanal 41. Wenn Sie die PTT-Taste wieder loslassen, kehrt das Gerät wieder zum Empfangskanal 40 zurück.

6.7. Systemeinstellungen

In diesem Menü kann die **Sprache** der Benutzeroberfläche (Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch) eingestellt und die **Softwareversion** des Geräts angezeigt werden. Sie können das Gerät auch auf **Werkseinstellungen** zurücksetzen. Dabei werden alle getätigten Einstellungen gelöscht.

7. Externer Lautsprecher

Abhängig von den Umgebungsgeräuschen empfiehlt es sich, einen externen Lautsprecher anzuschließen. Übliche, kommerzielle Funk-Lautsprecher mit 4–8 Ohm Impedanz und 2–4 W minimaler Leistung können eingesteckt werden.

8. Spezifikationen

Mikrofonbuchsen-Belegung

Pin 1	Mic-Audio
Pin 2	PTT-RX (Empfangskontakt gegen Masse)
Pin 3	PTT-TX (Sendekontakt gegen Masse)
Pin 4	Auf- und Ab-Pfeiltasten
Pin 5	Masse
Pin 6	+ Spannung für evtl. Mikrofonverstärker

Sender

Sendefrequenz	26,565 - 27,405 MHz
Frequenzgenauigkeit	besser als +/- 300 Hz
Sendeleistung	4 Watt
Oberwellen und Störstrahlung	weniger als -54 dBm = 4 nW
Audio-Frequenzbereich	300 Hz bis 3 kHz in AM/FM
Nachbarkanalleistung	weniger als 20 µW
Mikrofonempfindlichkeit	besser als 3 mV
FM-Frequenzhub	weniger als 2,0 kHz
AM-Modulationsgrad	bis zu 90%
Verzerrungen für modulierte Signale	weniger als 5 %
Stromaufnahme	3 A max.

Empfänger

Empfindlichkeit FM	0,8 µV für 20 dB SINAD
Empfindlichkeit AM	1,5 µV für 20 dB SINAD
Frequenzgang	300 Hz bis 3 kHz
Nachbarkanaldämpfung	besser als 60 dB (EN 300 135-1)
Audio-Ausgangsleistung	3 Watt an 8 Ohm Last
Rauschsperren-Empfindlichkeit	0,2 µV bis 1 mV
Stromaufnahme	0,3 A nominal/1,2 A maximal

9. Garantie und Informationen zum Recycling

Wir sind gesetzlich verpflichtet, jedem Gerät Informationen zur Entsorgung und Garantie sowie eine EU-Konformitätserklärung mit den Anweisungen für die Verwendung in verschiedenen Ländern beizufügen. Diese Informationen finden Sie auf den folgenden Seiten.

2 Jahre Garantie ab Kaufdatum

Der Hersteller/Händler gibt für dieses Produkt zwei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Diese Garantie umfasst alle Ausfälle durch defekte Bauteile oder fehlerhafte Funktionen innerhalb der Garantiefrist, ausgenommen Abnutzung wie leere Batterien, Kratzer auf dem Display, defekte Gehäuse, defekte Antennen und Defekte aufgrund externer Einflüsse wie Korrosion, Überspannung durch unsachgemäße externe Stromversorgung oder die Verwendung ungeeigneter Zubehörteile. Mängel, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden, sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Wenden Sie sich im Fall eines Garantieanspruches bitte an Ihren Händler. Der Händler repariert oder tauscht das Gerät aus oder er leitet es an ein autorisiertes Service-Center weiter.

Sie können sich auch direkt an unseren Service-Partner wenden. Bitte fügen Sie dem Gerät Ihren Kaufbeleg bei und beschreiben Sie die Fehlfunktion so genau wie möglich.

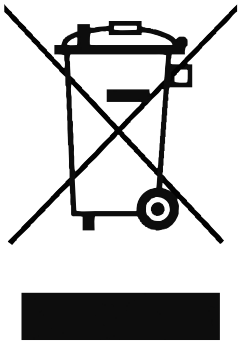
10. CE-Konformitätserklärung

Standards und Richtlinien

Hiermit erklärt Alan Electronics GmbH, dass das Funkgerät Modell AE 6590 in Einklang mit der Verordnung 2014/53/EU steht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter nachstehender Internetadresse abgerufen werden:

http://service.alan-electronics.de/CE-Papiere/

10.1. EEAG und Recycling



Die europäischen Gesetze verbieten die Entsorgung von alten oder defekten elektrischen oder elektronischen Geräten über den Hausmüll. Zur Entsorgung geben Sie das Gerät zwecks Recycling an eine Sammelstelle in Ihrer Gemeinde. Dieses System wird von der Industrie finanziert und stellt eine umweltgerechte Entsorgung und die Wiederverwertung von wertvollen Rohstoffen sicher.

11. Serviceadresse

Technische Hotline (für in Deutschland verkaufte Geräte)

Alan Electronics GmbH
Service
Daimlerstraße 1g
D-63303 Dreieich

Wenden Sie sich telefonisch an unsere Servicehotline +49 (0) 6103/9481 - 66 (normaler Tarif im deutschen Festnetz) oder schreiben Sie uns eine E-Mail:

service@albrecht-midland.de

Druckfehler vorbehalten.

© 2026 Alan Electronics GmbH
Daimlerstraße 1g - 63303 Dreieich - Deutschland

albrecht

AE 6590 CB radio

Manual

English

albrecht

Table of contents

1. Important information....21
2. Contents of the package....21
3. Controls and connections....22
4. Installing the device....24
4.1. Installing the antenna....24
4.2. 12 V / 24 V DC power supply....24
5. Operation....25
5.1. Switching on and adjusting the volume....25
5.2. Selecting the correct country setting....25
5.3. Country settings and usage....25
5.4. Selecting the operating channel....26
5.5. Squelch....26
5.6. AM / FM mode....27
5.7. Emergency channel 9 / 19....27
5.8. VOX function....27
5.9. Scan....28
5.10. Memory channels....28
6. Main menu....29
6.1. Display....29
6.2. Radio settings....29
6.3. Microphone....30
6.4. Operating settings....30
6.5. CTCSS/DCS....30
6.6. Repeater....31
6.7. System settings....31
7. External loudspeaker....32
8. Specifications....32
9. Warranty and recycling information....34
10. CE Declaration of Conformity....35
10.1. WEEE and recycling....35
11. Service address....36

1. Important information

Please read these instructions carefully before installing and operating your AE 6590 radio.

Please only use the original microphone with the CB radio, as otherwise the VOX hands-free function may not work properly.

The sensitivity of the VOX function is preset for vehicles with average noise levels. In particularly quiet vehicles, you can increase the sensitivity so that the VOX function is triggered even at lower speech volumes. For best results, mount the microphone at a distance of 45–70 cm and aimed towards the driver.

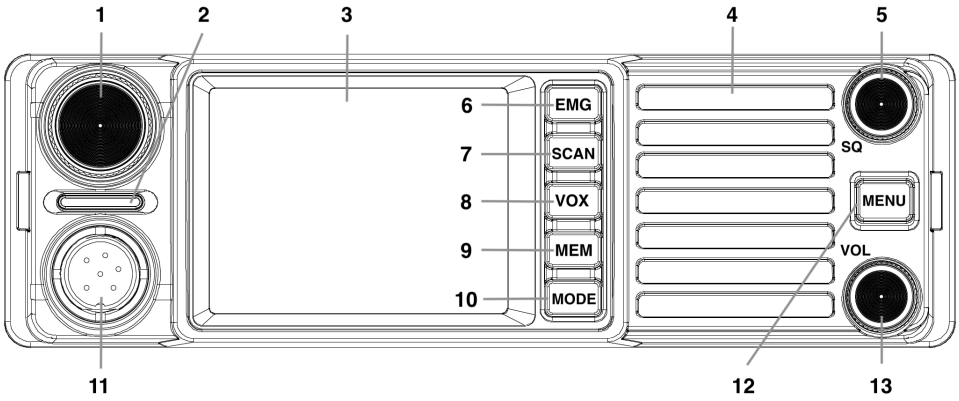
2. Contents of the package

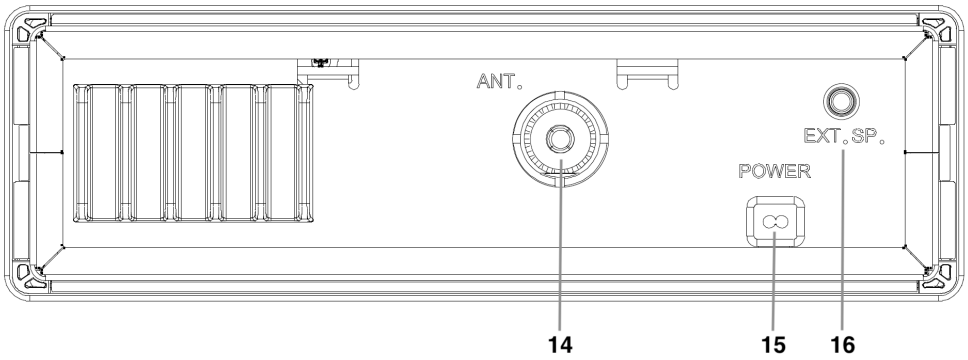
- AE 6590 CB radio
- Handheld microphone
- Power supply cable with fuse (permanently connected)
- DIN frame with release tool
- Retaining bracket with fixing screws
- User manual

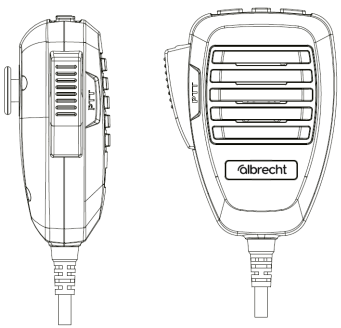
3. Controls and connections

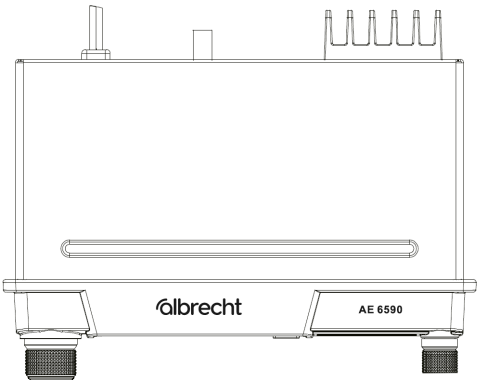
The secondary function *(in brackets)* is activated by pressing and holding the relevant button.

No.	Description	Function
1	Channel selector	Channel selection and menu operation
2	Status LED	It lights up red when transmitting and green when receiving radio messages
3	Display	Displays operating status
4	Speaker	Reproduces radio messages
5	SQ rotary knob / ASQ	Squelch / ASQ settings
6	EMG / *(DIM)*	Emergency channel 9/19 / *(Dim display)*
7	SCAN / (RF)	Channel scan / (*RF gain*)
8	VOX	VOX on/off / (*VOX configuration)*
9	MEM	Accessing / (*saving favourites)*
10	MODE / *(ASQ)*	AM/FM switch / (*ASQ configuration)*
11	Microphone socket	6-pin microphone socket
12	MENU	Opens the main menu
13	VOL volume control	Adjusting the volume / Switching on and off
14	PL antenna socket	Antenna connection
15	DC IN	Power connection
16	EXT-SP socket	Connection for an external loudspeaker


1
2
3
4
5
6
EMG
7
SCAN
8
VOX
9
MEM
10
MODE
SQ
MENU
VOL
11
12
13


ANT.
EXT. SP.
POWER
14
15
16


albrecht


albrecht
AE 6590

4. Installing the device

When installing your radio in your vehicle, make sure you do not damage any wiring or other vehicle components that may be hidden in the area where it is to be fitted.

4.1. Installing the antenna

To ensure your CB radio performs at its best, it is very important to install a high-quality aerial.

- Only use aerials that are suitable for the 26.565 – 27.405 MHz frequency range.
- Connect the antenna to the antenna socket on the back of the unit using the supplied antenna cable and a PL259 plug.
- For optimum range, mount the antenna as high as possible and ensure it can radiate freely in all directions.
- Standard CB mobile antennas do not work without a good electrical connection to the metal mounting surface.
- Special ground-plane independent antennas are available for camper vans or lorries with plastic bodywork. However, these do not work directly on metallic surfaces.
- Do not transmit without an antenna connected; otherwise, the radio may be damaged or destroyed.

4.2. 12 V / 24 V DC power supply

The AE 6590 can be connected to both a 12 V and a 24 V vehicle electrical system without the need to switch between them.

5. Operation

5.1. Switching on and adjusting the volume

To switch on the radio, turn the VOL knob to the right. To increase the volume, turn the knob further in a clockwise direction.

5.2. Selecting the correct country setting

The AE 6590 supports all current European CB radio standards. The factory default setting is ‘EU’.

Procedure for changing the country setting:

- Switch off the radio.
- Press and hold the MODE button, then switch the radio back on.
- Release the MODE button.
- You can now use the channel selector to select one of the country settings.
- Switch the radio off and on again. From now on, it will start up with the selected country setting.

5.3. Country settings and usage

Band	Display	Channels
EU	EU	FM / AM 40 / 4 watts
CE	CE	FM 40 Cept / 4 watts
UK	U	FM / AM 40 / 4 watts FM 40 UK / 4 watts
Poland	PL	FM / AM 40 / 4 watts
IT	I2	FM / AM 36 / 4 watts
DE, CZ, SK	DE	FM 80 / 4 watts AM 40 / 4 watts
IN	IN	FM / AM 27 / 4 watts

You can change this country setting at any time as required, as described above.

The country setting remains active until you select a different country setting.

5.4. Selecting the operating channel

- You can select the active channel using the channel selector on the radio or the up and down buttons (UP/DN) on the microphone. The current channel is shown on the display.
- Press and hold the relevant button to cycle through the channels upwards or downwards.

5.5. Squelch

The AE 6590 has two squelch modes:

- Manual squelch (SQ)
- Automatic Squelch (ASQ)

The squelch function suppresses channel noise by muting the speaker when no radio transmission is being received.

5.5.1. Manual squelch

Turning the squelch control (SQ) suppresses the channel noise. The further the control is turned, the stronger the received signal must be to open the squelch.

The squelch is usually set so that it just about mutes the speaker.

5.5.2. Automatic Squelch (ASQ)

The automatic squelch continuously monitors the noise level and adjusts the squelch threshold accordingly.

Turn the SQ control all the way to the left to switch on ASQ. The current status is indicated by the ASQ symbol on the display.

You can set your preferred ASQ sensitivity. To do this, press and hold the MODE button or navigate to Radio Settings > ASQ in the main menu. Now set the desired sensitivity using the channel selector or the UP/DN buttons on the microphone and confirm your selection.

The higher the sensitivity setting, the weaker the radio transmissions that can be received. A low sensitivity setting will only pick up clear radio transmissions.

5.6. AM / FM mode

You can select AM or FM modulation by pressing the MODE button.

The current setting is shown on the display.

When a channel between 41 and 80 is selected (available only in the country setting DE), the device switches to FM mode, regardless of the setting on the lower channels.

The bar graph on the display shows the signal strength (S-values) when receiving and the output power in watts when transmitting.

5.7. Emergency channel 9 / 19

You can use the EMG button to switch between CH 9, CH 19 and the previously selected channel.

5.8. VOX function

Press the VOX button briefly to switch the VOX function on or off. When the VOX function is activated, the radio automatically switches to transmit mode as soon as it detects speech. You no longer need to hold the microphone to transmit.

The active VOX function is indicated on the display by the VOX symbol.

5.8.1. VOX sensitivity and delay

The VOX level is used to select the volume level at which automatic VOX transmission is activated.

The VOX delay allows you to set the length of time without speech after which the automatic transmission mode will end:

Press and hold the VOX button, or navigate to the ‘Radio settings > VOX’ menu item.

Set the parameter using the rotary knob or the buttons on the microphone, then confirm to move on to the next item.

1 = low sensitivity / short delay; VOX only reacts to very high volume levels / switches off again quickly.

9 = high sensitivity / long delay; VOX responds even to very low volume levels / switches off again late.

5.9. Scan

The AE 6590 features an automatic channel scan, which can be used to scan all channels one after the other for signals.

- Press the SCAN button to start scanning.
- It immediately starts scanning all channels upwards.
- Turn the channel selector knob to the left or press the down button on the microphone to scan downwards.
- The scan stops whenever a signal is received, and you can listen in on the conversation.

Depending on the scan mode setting, the radio will remain on the channel until the end of the transmission, or resume scanning after the set delay.

5.10. Memory channels

You can store five channels. To access them, press the MEM button and use the rotary control or the microphone buttons to select the desired memory slot.

To save the current channel, press and hold the MEM button. The memory indicator will flash. Select the desired memory slot and press and hold the MEM button again.

6. Main menu

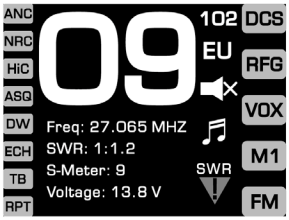
Press the MENU button to open the main menu. Navigate by turning and pressing the rotary control or using the microphone buttons. Press the MENU button to go back one level.

6.1. Display

6.1.1. Display mode
Switch the on-screen display to a simplified view, the standard view or an advanced view.

BASIC

STANDARD



PRO

6.1.2. Brightness
Adjusts the screen brightness. The brightness can also be adjusted by pressing and holding the EMG button.

6.1.3. Colour scheme
Sets the dominant colour of the on-screen display.

6.2. Radio settings

6.2.1. Roger Beep
Select a tone to be transmitted at the end of each radio transmission.

6.2.2. ASQ
Adjust the sensitivity of the ASQ.

6.2.3. Audio filters
Adjusts the strength of the ANC (outgoing) and NRC (incoming) noise filters.

6.2.4. VOX
Adjusts the VOX sensitivity and delay.

6.2.5. Talk Back
The talkback function plays back the microphone signal through the loudspeaker. Keep a sufficient distance between the microphone and the loudspeaker and turn the volume down accordingly to avoid feedback.

6.2.6. RF attenuation
This function allows you to artificially reduce the range of your radio, for example, to receive only nearby callers.

6.2.7. Dual Watch
The dual-channel monitoring function allows an additional channel to be monitored. Incoming radio messages on this channel are played back. The delay determines how long the channel is held after a radio message is received.

6.2.8. Timeout Timer
Here, you can set a time limit after which outgoing transmissions will be cut off to prevent accidental continuous transmission.

6.3. Microphone

In this menu, you can adjust the sensitivity and select the type of handheld microphone. An echo effect can be enabled for the microphone. The middle function button on the microphone can be assigned various functions.

6.4. Operating settings

6.4.1. Scan type
Specifies whether a channel found during a scan should be held for a fixed duration (Time) or until the end of the transmission (Carrier). The ‘Search’ setting aborts the scan completely as soon as a signal is found.

6.4.2. Key tone
Adjusts the volume of the key tone.

6.4.3. SWR warning

Set the threshold for the SWR warning. A poor SWR reading reduces the radio's performance and may indicate faulty or damaged cabling or an antenna.

6.5. CTCSS/DCS

Here, you can enable sub-tones (CTCSS) or codes (DCS) for the current channel.

Please ensure the settings are correct; otherwise, you may no longer be able to receive radio transmissions on this channel.

6.6. Repeater

This function allows you to set different channels and/or sub-tones for transmission and reception.

Use this function if you wish to communicate with an automatic repeater to extend your range.

6.7. System settings

In this menu, you can set the user interface language (DE, EN, FR, IT) and view the device's software version. You can also reset the device to its factory settings. Doing so will delete all settings you have made.

7. External loudspeaker

Depending on the ambient noise, it is advisable to connect an external loudspeaker. Standard, commercially available radio loudspeakers with an impedance of 4–8 ohms and a minimum power rating of 2–4 W can be connected.

8. Specifications

Microphone socket pinout

Pin 1	Mic-Audio
Pin 2	PTT-RX (receive switch connected to earth)
Pin 3	PTT-TX (transmit switch connected to earth)
Pin 4	Up and down arrow keys
Pin 5	Ground
Pin 6	+ Power supply for any microphone amplifier

Transmitter

Transmission frequency	26.565 – 27.405 MHz
Frequency accuracy	better than +/- 300 Hz
Transmit power	4 watts
Harmonics and spurious emissions	less than -54 dBm = 4 nW
Audio frequency range	300 Hz to 3 kHz in AM/FM
Adjacent channel power	less than 20 µW
Microphone sensitivity	better than 3 mV
FM frequency deviation	less than 2.0 kHz
AM modulation depth	up to 90 per cent
Distortion in modulated signals	less than 5 per cent
Current consumption	3 A max.

Receiver

FM sensitivity	0.8 µV for 20 dB SINAD
AM sensitivity	1.5 µV for 20 dB SINAD
Frequency response	300 Hz to 3 kHz
Adjacent-channel attenuation	better than 60 dB (EN 300 135-1)
Audio output power	3 watts into an 8-ohm load
Noise squelch sensitivity	0.2 µV to 1 mV
Current consumption	0.3 A nominal/1.2 A maximum

9. Warranty and recycling information

We are legally obliged to include information on disposal and the warranty, as well as an EU Declaration of Conformity with instructions for use in various countries, with every device. You will find this information on the following pages.

2-year warranty from the date of purchase

The manufacturer/retailer provides a two-year warranty for this product from the date of purchase. This warranty covers all faults caused by defective components or malfunctions occurring within the warranty period, excluding wear and tear such as flat batteries, scratches on the display, damaged casings, faulty antennas and defects resulting from external factors such as corrosion, power surges caused by an unsuitable external power supply or the use of unsuitable accessories. Faults caused by improper use are also excluded from the warranty.

In the event of a warranty claim, please contact your dealer. The dealer will repair or replace the unit, or forward it to an authorised service centre.

You can also contact our service partner directly. Please enclose your proof of purchase with the device and describe the fault as precisely as possible.

10. CE Declaration of Conformity

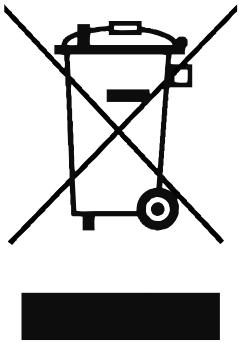
Standards and guidelines

Alan Electronics GmbH hereby declares that the AE 6590 radio model complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be accessed at the following web address:

http://service.alan-electronics.de/CE-Papiere/

10.1. WEEE and recycling

European legislation prohibits the disposal of old or faulty electrical or electronic equipment in household waste. To dispose of the equipment, please take it to a collection point in your local area for recycling. This scheme is funded by the industry and ensures the environmentally sound disposal and recycling of valuable raw materials.



11. Service address

Technical helpline (for devices sold in Germany)

Alan Electronics GmbH
Service
Daimlerstraße 1g
D-63303 Dreieich
Germany

Please contact our service hotline by telephone on +49 (0) 6103/9481 - 66 (standard German landline rate) or send us an email:

service@albrecht-midland.de

Subject to printing errors.

© 2026 Alan Electronics GmbH
Daimlerstraße 1g – 63303 Dreieich – Germany

albrecht

Radio CB AE 6590

Mode d'emploi

Français

Table des matières

1. Informations importantes 39
2. Contenu de l'emballage 39
3. Commandes et branchements 40
4. Installation de l'appareil 42
   4.1. Installation de l'antenne 42
   4.2. Alimentation électrique 12 V / 24 V CC 42
5. Fonctionnement 43
   5.1. Mise en marche et réglage du volume 43
   5.2. Sélection du réglage de pays approprié 43
   5.3. Réglages par pays et mode d'emploi 43
   5.4. Sélection du canal de communication 44
   5.5. Squelch 44
   5.6. Mode AM / FM 45
   5.7. Canal d'urgence 9 / 19 45
   5.8. Fonction VOX 45
   5.9. Balayage 46
   5.10. Canaux mémorisés 46
6. Menu principal 47
   6.1. Écran 47
   6.2. Réglages de la radio 47
   6.3. Microphone 48
   6.4. Réglages de fonctionnement 48
   6.5. CTCSS/DCS 49
   6.6. Répéteur 49
   6.7. Paramètres système 49
7. Haut-parleur externe 50
8. Caractéristiques techniques 50
9. Informations sur la garantie et le recyclage 52
10. Déclaration de conformité CE 53
   10.1. DEEE et recyclage 53
11. Adresse du service après-vente 54

1. Informations importantes

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer et d'utiliser votre radio AE 6590.

Veuillez n'utiliser que le microphone d'origine avec la radio CB, car sinon la fonction mains libres VOX risque de ne pas fonctionner correctement.

La sensibilité de la fonction VOX est préréglée pour les véhicules présentant un niveau de bruit moyen. Dans les véhicules particulièrement silencieux, vous pouvez augmenter la sensibilité afin que la fonction VOX se déclenche même lorsque le volume de la voix est faible. Pour obtenir les meilleurs résultats, installez le microphone à une distance comprise entre 45 et 70 cm et orientez-le vers le conducteur.

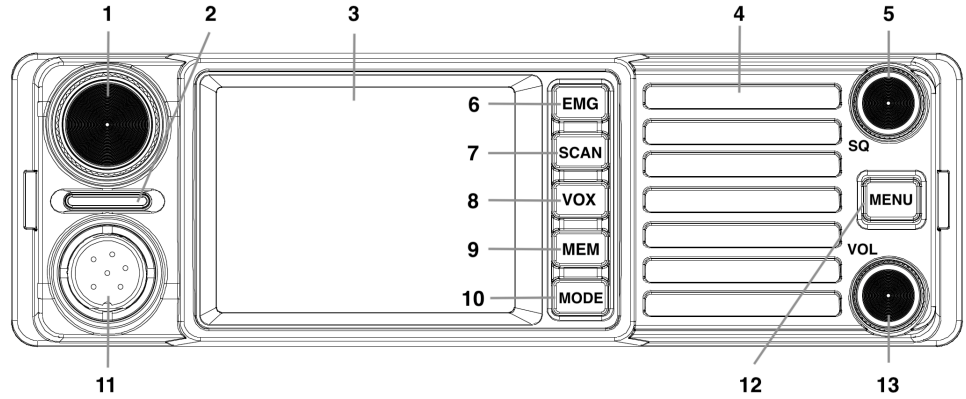
2. Contenu de l'emballage

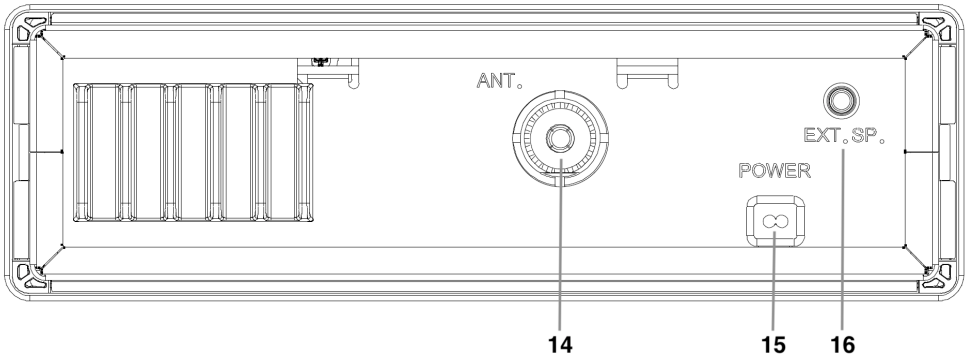
- Radio CB AE 6590
- Microphone portable
- Câble d'alimentation avec fusible (raccordé de manière permanente)
- Cadre DIN avec outil de déverrouillage
- Support de fixation avec vis de fixation
- Mode d'emploi

3. Commandes et branchements

La fonction secondaire *(entre parenthèses)* s'active en appuyant sur le bouton correspondant et en le maintenant enfoncé.

Non.	Description	Fonctionnement
1	Sélecteur de canal	Sélection des canaux et utilisation du menu
2	LED d'état	Il s'allume en rouge lors de l'émission et en vert lors de la réception de messages radio.
3	Écran	Affiche l'état de fonctionnement
4	Haut-parleur	Reproduit les messages radio
5	Bouton rotatif SQ / ASQ	Réglages du squelch / ASQ
6	EMG / *(DIM)*	Canal d'urgence 9/19 / *(Atténuation de l'affichage)*
7	SCAN / (RF)	Balayage des canaux / (*Gain RF*)
8	VOX	Activation/désactivation de la fonction VOX / Configuration du VOX
9	MEM	Accéder aux favoris / les enregistrer
10	MODE / *(ASQ)*	Commutateur AM/FM / (*configuration ASQ)*
11	Prise microphone	Prise microphone à 6 broches
12	MENU	Ouvre le menu principal
13	VOL : réglage du volume	Réglage du volume / Mise en marche et arrêt
14	Prise d'antenne PL	Raccordement de l'antenne
15	Entrée CC	Raccordement à l'alimentation électrique
16	Prise EXT-SP	Raccordement d'un haut-parleur externe


1
2
3
4
5
6
EMG
7
SCAN
8
VOX
9
MEM
10
MODE
SQ
MENU
VOL
11
12
13


ANT.
EXT. SP.
POWER
14
15
16

4. Installation de l'appareil

Lors de l'installation de votre radio dans votre véhicule, veillez à ne pas endommager le câblage ou d'autres composants du véhicule qui pourraient se trouver à l'abri des regards dans la zone où elle doit être montée.

4.1. Installation de l'antenne

Pour garantir un fonctionnement optimal de votre radio CB, il est très important d'installer une antenne de haute qualité.

- N'utilisez que des antennes adaptées à la bande de fréquences 26,565 – 27,405 MHz.
- Branchez l'antenne à la prise d'antenne située à l'arrière de l'appareil à l'aide du câble d'antenne fourni et d'une fiche PL259.
- Pour une portée optimale, installez l'antenne aussi haut que possible et veillez à ce qu'elle puisse rayonner librement dans toutes les directions.
- Les antennes mobiles CB standard ne fonctionnent pas sans une bonne connexion électrique à la surface de montage métallique.
- Des antennes spéciales indépendantes du plan de masse sont disponibles pour les camping-cars ou les camions à carrosserie en plastique. Cependant, celles-ci ne fonctionnent pas directement sur des surfaces métalliques.
- N'émettez pas sans avoir branché d'antenne ; sinon, la radio risque d'être endommagée ou détruite.

4.2. Alimentation électrique 12 V / 24 V CC

L'AE 6590 peut être raccordé aussi bien à un système électrique de véhicule de 12 V qu'à un système de 24 V sans qu'il soit nécessaire de basculer d'un système à l'autre.

5. Fonctionnement

5.1. Mise en marche et réglage du volume

Pour allumer la radio, tournez le bouton VOL vers la droite. Pour augmenter le volume, continuez à tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

5.2. Sélection du réglage de pays approprié

L'AE 6590 prend en charge toutes les normes européennes actuelles en matière de radio CB. Le réglage par défaut est « EU ».

Procédure pour modifier le réglage du pays :

- Éteignez la radio.
- Appuyez sur le bouton MODE et maintenez-le enfoncé, puis rallumez la radio.
- Relâchez la touche MODE.
- Vous pouvez désormais utiliser le sélecteur de canal pour choisir l'un des paramètres régionaux.
- Éteignez puis rallumez la radio. Désormais, elle démarrera avec le réglage de pays sélectionné.

5.3. Réglages par pays et mode d'emploi

Bande	Écran	Canaux
UE	UE	FM / AM 40 / 4 watts
CE	CE	FM 40 Cept / 4 watts
Royaume-Uni	U	FM / AM 40 / 4 watts FM 40 UK / 4 watts
Pologne	PL	FM / AM 40 / 4 watts
IT	I2	FM / AM 36 / 4 watts
DE, CZ, SK	DE	FM 80 / 4 watts AM 40 / 4 watts
IN	IN	FM / AM 27 / 4 watts

Vous pouvez modifier ce paramètre de pays à tout moment selon vos besoins, comme décrit ci-dessus.

Le réglage du pays reste actif jusqu'à ce que vous sélectionniez un autre pays.

5.4. Sélection du canal de communication

- Vous pouvez sélectionner le canal actif à l'aide du sélecteur de canal situé sur la radio ou des boutons haut et bas (UP/DN) du microphone. Le canal actuel s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur le bouton correspondant et maintenez-le enfoncé pour faire défiler les canaux vers le haut ou vers le bas.

5.5. Squelch

L'AE 6590 dispose de deux modes de squelch :

- Squelch manuel (SQ)
- Squelch automatique (ASQ)

La fonction « squelch » supprime les bruits de fond du canal en coupant le haut-parleur lorsqu'aucune transmission radio n'est reçue.

5.5.1. Squelch manuel

En tournant le bouton de squelch (SQ), on supprime le bruit du canal. Plus on tourne ce bouton, plus le signal reçu doit être puissant pour que le squelch s'ouvre.

Le squelch est généralement réglé de manière à couper presque entièrement le haut-parleur.

5.5.2. Squelch automatique (ASQ)

Le squelch automatique surveille en permanence le niveau de bruit et ajuste le seuil du squelch en conséquence.

Tournez le bouton SQ à fond vers la gauche pour activer la fonction ASQ. L'état actuel est indiqué par le symbole ASQ sur l'écran.

Vous pouvez régler la sensibilité ASQ de votre choix. Pour ce faire, maintenez enfoncé le bouton MODE ou accédez à Paramètres radio > ASQ dans le menu principal. Réglez ensuite la sensibilité souhaitée à l'aide du sélecteur de canal ou des boutons UP/DN situés sur le microphone, puis validez votre sélection.

Plus le réglage de sensibilité est élevé, plus les signaux radio captés sont faibles. Un réglage de sensibilité faible ne permettra de capter que les signaux radio clairs.

5.6. Mode AM / FM

Vous pouvez sélectionner la modulation AM ou FM en appuyant sur le bouton MODE.

Le réglage actuel s'affiche à l'écran.

Lorsqu'un canal compris entre 41 et 80 est sélectionné (disponible uniquement dans le paramètre de pays DE), l'appareil passe en mode FM, quel que soit le réglage des canaux inférieurs.

Le graphique à barres affiché à l'écran indique l'intensité du signal (valeurs S) en réception et la puissance de sortie en watts en émission.

5.7. Canal d'urgence 9 / 19

Vous pouvez utiliser la touche EMG pour basculer entre le canal 9, le canal 19 et le canal précédemment sélectionné.

5.8. Fonction VOX

Appuyez brièvement sur le bouton VOX pour activer ou désactiver la fonction VOX. Lorsque la fonction VOX est activée, la radio passe automatiquement en mode émission dès qu'elle détecte une voix. Vous n'avez plus besoin de tenir le microphone pour émettre.

Lorsque la fonction VOX est activée, le symbole VOX s'affiche à l'écran.

5.8.1. Sensibilité et délai du mode VOX

Le niveau VOX permet de régler le volume à partir duquel la transmission VOX automatique est activée.

Le délai VOX vous permet de régler la durée de silence au bout de laquelle le mode d'émission automatique prendra fin :

Appuyez sur le bouton VOX et maintenez-le enfoncé, ou accédez à l'option de menu « Paramètres de la radio > VOX ».

Réglez le paramètre à l'aide du bouton rotatif ou des touches du microphone, puis validez pour passer à l'élément suivant.

1 = faible sensibilité / délai court ; le VOX ne réagit qu'à des niveaux sonores très élevés / se désactive rapidement.

9 = haute sensibilité / délai long ; le VOX réagit même à des niveaux sonores très faibles / se désactive tardivement.

5.9. Balayage

L'AE 6590 dispose d'une fonction de balayage automatique des canaux, qui permet de balayer tous les canaux les uns après les autres à la recherche de signaux.

- Appuyez sur le bouton SCAN pour lancer le balayage.
- Il commence immédiatement à balayer tous les canaux vers le haut.
- Tournez le bouton de sélection des canaux vers la gauche ou appuyez sur le bouton « bas » du microphone pour effectuer un balayage vers le bas.
- Le balayage s'arrête dès qu'un signal est reçu, et vous pouvez alors écouter la conversation.

Selon le réglage du mode de balayage, la radio restera sur le canal jusqu'à la fin de l'émission, ou reprendra le balayage après le délai défini.

5.10. Canaux mémorisés

Vous pouvez enregistrer cinq canaux. Pour y accéder, appuyez sur la touche MEM et utilisez le bouton rotatif ou les touches du microphone pour sélectionner l'emplacement de mémoire souhaité.

Pour enregistrer le canal actuel, maintenez la touche MEM enfoncée. Le voyant de mémoire clignotera. Sélectionnez l'emplacement de mémoire souhaité, puis maintenez à nouveau la touche MEM enfoncée.

6. Menu principal

Appuyez sur la touche MENU pour ouvrir le menu principal. Naviguez en tournant et en appuyant sur le bouton rotatif ou en utilisant les touches du microphone. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au niveau précédent.

6.1. Écran

6.1.1. Mode d'affichage
Vous pouvez basculer l'affichage à l'écran entre une vue simplifiée, une vue standard ou une vue avancée.

6.1.2. Luminosité
Permet de régler la luminosité de l'écran. La luminosité peut également être réglée en appuyant sur le bouton EMG et en le maintenant enfoncé.

6.1.3. Palette de couleurs
Permet de définir la couleur dominante de l'affichage à l'écran.

6.2. Réglages de la radio

6.2.1. Bip « Roger »
Sélectionnez une tonalité à émettre à la fin de chaque transmission radio.

6.2.2. ASQ
Réglez la sensibilité de l'ASQ.

6.2.3. Filtres audio
Il permet de régler l'intensité des filtres anti-bruit ANC (sortants) et NRC (entrants).

6.2.4. VOX
Permet de régler la sensibilité et le délai du VOX.

6.2.5. Talk Back
La fonction « talkback » retransmet le signal du microphone par le haut-parleur. Veillez à maintenir une distance suffisante entre le microphone et le haut-parleur et baissez le volume en conséquence pour éviter tout effet Larsen.

6.2.6. Atténuation RF
Cette fonction vous permet de réduire artificiellement la portée de votre radio, par exemple pour ne capter que les appels provenant de la proximité.

6.2.7. Double écoute
La fonction de surveillance à double canal permet de surveiller un canal supplémentaire. Les messages radio entrants sur ce canal sont reproduits. Le délai détermine la durée pendant laquelle le canal reste actif après la réception d'un message radio.

6.2.8. Minuterie de délai d'attente
Il vous permet de définir une durée maximale au-delà de laquelle les émissions sortantes seront coupées afin d'éviter toute émission continue accidentelle.

6.3. Microphone
Dans ce menu, vous pouvez régler la sensibilité et sélectionner le type de microphone portable. Un effet d'écho peut être activé pour le microphone. Le bouton de fonction central du microphone peut se voir attribuer différentes fonctions.

6.4. Réglages de fonctionnement
6.4.1. Mode de balayage
Il permet de spécifier si un canal détecté lors d'un balayage doit être conservé pendant une durée fixe (Time) ou jusqu'à la fin de la transmission (Carrier). Le réglage « Search » interrompt complètement le balayage dès qu'un signal est détecté.

6.4.2. Tonalité de touche
Permet de régler le volume de la tonalité de touche.

6.4.3. Avertissement concernant le ROS
Réglez le seuil d'alerte du ROS. Un mauvais ROS réduit les performances de la radio et peut indiquer un câblage ou une antenne défectueux ou endommagés.

6.5. CTCSS/DCS

Ici, vous pouvez activer les sous-tons (CTCSS) ou les codes (DCS) pour le canal actuel.

Veuillez vous assurer que les réglages sont corrects ; sinon, vous risquez de ne plus pouvoir recevoir les transmissions radio sur ce canal.

6.6. Répéteur

Cette fonction vous permet de régler différents canaux et/ou sous-tons pour l'émission et la réception.

Utilisez cette fonction si vous souhaitez communiquer avec un répéteur automatique afin d'étendre votre portée.

6.7. Paramètres système

Dans ce menu, vous pouvez définir la langue de l'interface utilisateur (DE, EN, FR, IT) et consulter la version du logiciel de l'appareil. Vous pouvez également réinitialiser l'appareil à ses paramètres d'usine. Cela entraînera la suppression de tous les réglages que vous avez effectués.

7. Haut-parleur externe

En fonction du bruit ambiant, il est conseillé de brancher un haut-parleur externe. Il est possible de brancher des haut-parleurs de radio standard disponibles dans le commerce, d'une impédance de 4 à 8 ohms et d'une puissance nominale minimale de 2 à 4 W.

8. Caractéristiques techniques

Schéma de brochage de la prise microphone

Broche 1	Micro-Audio
Broche 2	PTT-RX (commutateur de réception relié à la masse)
Broche 3	PTT-TX (commutateur d'émission relié à la masse)
Broche 4	Touches fléchées haut et bas
Broche 5	Masse
Broche 6	+ Alimentation électrique pour tout amplificateur de microphone

Émetteur

Fréquence d'émission	26,565 – 27,405 MHz
Précision de la fréquence	meilleure que +/- 300 Hz
Puissance d'émission	4 watts
Harmoniques et émissions parasites	moins de -54 dBm = 4 nW
Gamme de fréquences audio	De 300 Hz à 3 kHz en AM/FM
Puissance sur les canaux adjacents	moins de 20 µW
Sensibilité du microphone	meilleure que 3 mV
Déviation de fréquence FM	moins de 2,0 kHz
Profondeur de modulation AM	jusqu'à 90 %
Distorsion des signaux modulés	moins de 5 %
Consommation électrique	3 A max.

Récepteur

Sensibilité FM	0,8 µV pour un SINAD de 20 dB
Sensibilité AM	1,5 µV pour un SINAD de 20 dB
Réponse en fréquence	300 Hz à 3 kHz
Atténuation des canaux adjacents	supérieur à 60 dB (EN 300 135-1)
Puissance de sortie audio	3 watts sur une charge de 8 ohms
Sensibilité du squelch anti-bruit	0,2 µV à 1 mV
Consommation électrique	0,3 A nominal / 1,2 A maximal

9. Informations sur la garantie et le recyclage

Nous sommes légalement tenus de joindre à chaque appareil des informations relatives à son élimination et à la garantie, ainsi qu'une déclaration de conformité UE accompagnée d'instructions d'utilisation valables dans différents pays. Vous trouverez ces informations dans les pages suivantes.

Garantie de 2 ans à compter de la date d'achat

Le fabricant/revendeur accorde une garantie de deux ans sur ce produit à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre tous les défauts dus à des composants défectueux ou à des dysfonctionnements survenant pendant la période de garantie, à l'exclusion de l'usure normale, telle que les batteries à plat, les rayures sur l'écran, les boîtiers endommagés, les antennes défectueuses et les défauts résultant de facteurs externes tels que la corrosion, les surtensions causées par une alimentation électrique externe inadaptée ou l'utilisation d'accessoires non compatibles. Les défauts résultant d'une utilisation inappropriée sont également exclus de la garantie.

En cas de recours à la garantie, veuillez contacter votre revendeur. Celui-ci se chargera de réparer ou de remplacer l'appareil, ou de l'envoyer à un centre de service agréé.

Vous pouvez également contacter directement notre partenaire de service après-vente. Veuillez joindre votre justificatif d'achat à l'appareil et décrire le dysfonctionnement aussi précisément que possible.

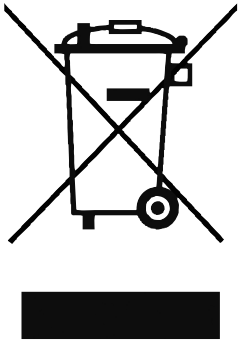
10. Déclaration de conformité CE

Normes et recommandations

Alan Electronics GmbH déclare par la présente que le modèle de radio AE 6590 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est accessible à l'adresse Internet suivante :

http://service.alan-electronics.de/CE-Papiere/

10.1. DEEE et recyclage



La législation européenne interdit de jeter les équipements électriques ou électroniques usagés ou défectueux avec les ordures ménagères. Pour vous en débarrasser, veuillez les apporter à un point de collecte de votre région en vue de leur recyclage. Ce programme est financé par l'industrie et garantit une élimination respectueuse de l'environnement ainsi que le recyclage des matières premières précieuses.

11. Adresse du service après-vente

Assistance technique (pour les appareils vendus en Allemagne)

Alan Electronics GmbH
Service
Daimlerstraße 1g
D-63303 Dreieich
Allemagne

Veuillez contacter notre service d'assistance par téléphone au +49 (0) 6103/9481 - 66 (tarif standard des appels vers les lignes fixes allemandes) ou nous envoyer un e-mail :

service@albrecht-midland.de

Sous réserve d'erreurs d'impression.

© 2026 Alan Electronics GmbH
Daimlerstraße 1g – 63303 Dreieich – Allemagne

albrecht

Radio CB AE 6590

Manuale
Italiano

Indice

1. Informazioni importanti 57
2. Contenuto della confezione 57
3. Comandi e collegamenti 58
4. Installazione dell'apparecchio 60
4.1. Installazione dell'antenna 60
4.2. Alimentazione a 12 V / 24 V CC 60
5. Funzionamento 61
5.1. Accensione e regolazione del volume 61
5.2. Selezione della corretta impostazione del Paese 61
5.3. Impostazioni relative al Paese e modalità d'uso 61
5.4. Selezione del canale operativo 62
5.5. Squelch 62
5.6. Modalità AM / FM 63
5.7. Canali di emergenza 9 / 19 63
5.8. Funzione VOX 63
5.9. Scansione 64
5.10. Canali memorizzati 64
6. Menu principale 65
6.1. Display 65
6.2. Impostazioni della radio 65
6.3. Microfono 66
6.4. Impostazioni operative 66
6.5. CTCSS/DCS 67
6.6. Ripetitore 67
6.7. Impostazioni di sistema 67
7. Altoparlante esterno 68
8. Caratteristiche tecniche 68
9. Informazioni sulla garanzia e sul riciclaggio 70
10. Dichiarazione di conformità CE 71
10.1. RAEE e riciclaggio 71
11. Indirizzo del centro assistenza 72

1. Informazioni importanti

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di installare e utilizzare la radio AE 6590.

Si prega di utilizzare esclusivamente il microfono originale con la radio CB, poiché in caso contrario la funzione VOX (mani libere) potrebbe non funzionare correttamente.

La sensibilità della funzione VOX è preimpostata per veicoli con livelli di rumore medi. Nei veicoli particolarmente silenziosi, è possibile aumentare la sensibilità in modo che la funzione VOX si attivi anche a volumi di voce più bassi. Per ottenere risultati ottimali, posizionare il microfono a una distanza compresa tra 45 e 70 cm e orientarlo verso il conducente.

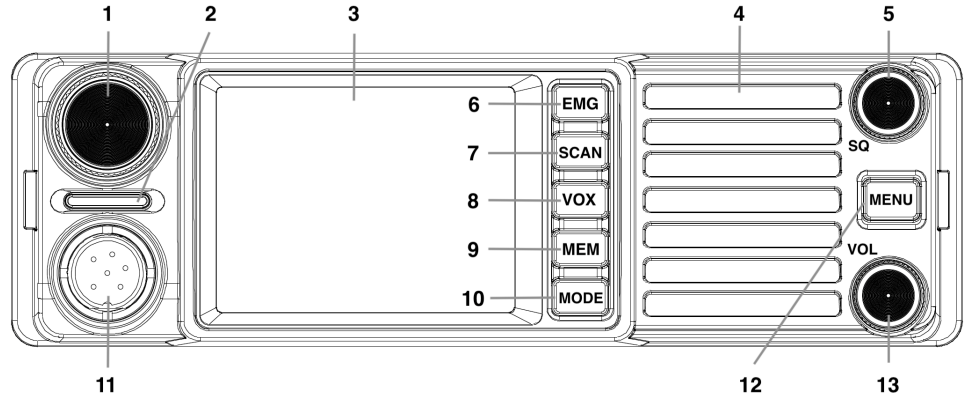
2. Contenuto della confezione

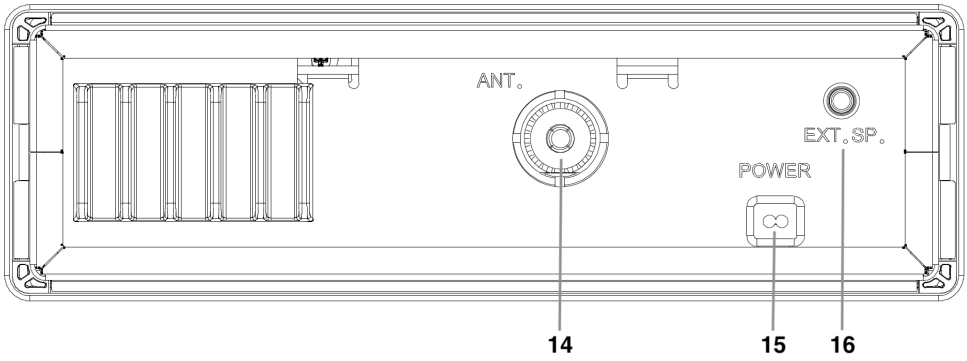
- Radio CB AE 6590
- Microfono portatile
- Cavo di alimentazione con fusibile (collegato in modo permanente)
- Telaio DIN con attrezzo di sgancio
- Staffa di fissaggio con viti di fissaggio
- Manuale d'uso

3. Comandi e collegamenti

La funzione secondaria *(tra parentesi)* si attiva tenendo premuto il pulsante corrispondente.

No.	Descrizione	Funzionamento
1	Selettore di canale	Selezione dei canali e utilizzo dei menu
2	LED di stato	Si illumina di rosso durante la trasmissione e di verde durante la ricezione dei messaggi radio
3	Display	Visualizza lo stato di funzionamento
4	Altoparlante	Riproduce i messaggi radio
5	Manopola rotativa SQ / ASQ	Impostazioni dello squelch / ASQ
6	EMG / *(DIM)*	Canale di emergenza 9/19 / *(Oscuramento del display)*
7	SCAN / (RF)	Scansione dei canali / (*Guadagno RF*)
8	VOX	Attivazione/disattivazione VOX / Configurazione VOX
9	MEM	Come accedere ai preferiti e salvarli
10	MODE / *(ASQ)*	Selettore AM/FM / (*configurazione ASQ)*
11	Presa del microfono	Presa microfono a 6 pin
12	MENU	Apre il menu principale
13	VOL: controllo del volume	Regolazione del volume / Accensione e spegnimento
14	Presa per antenna PL	Collegamento dell'antenna
15	DC IN	Collegamento all'alimentazione
16	Presa EXT-SP	Collegamento di un altoparlante esterno


1
2
3
4
5
6
EMG
7
SCAN
8
VOX
9
MEM
10
MODE
SQ
MENU
VOL
11
12
13


ANT.
EXT. SP.
POWER
14
15
16

4. Installazione dell'apparecchio

Quando installi la radio nel tuo veicolo, assicurati di non danneggiare alcun cavo o altri componenti del veicolo che potrebbero essere nascosti nell'area in cui verrà montata.

4.1. Installazione dell'antenna

Per garantire che la vostra radio CB funzioni al meglio, è molto importante installare un'antenna di alta qualità.

- Utilizzare esclusivamente antenne adatte alla banda di frequenza compresa tra 26,565 e 27,405 MHz.
- Collegare l'antenna alla presa di antenna sul retro dell'apparecchio utilizzando il cavo antenna in dotazione e un connettore PL259.
- Per ottenere una portata ottimale, montare l'antenna il più in alto possibile e assicurarsi che possa irradiare liberamente in tutte le direzioni.
- Le antenne mobili CB standard non funzionano senza un buon collegamento elettrico alla superficie di montaggio metallica.
- Sono disponibili speciali antenne indipendenti dal piano di massa per camper o autocarri con carrozzeria in plastica. Tuttavia, queste non funzionano direttamente su superfici metalliche.
- Non trasmettere senza un'antenna collegata; in caso contrario, la radio potrebbe subire danni o essere distrutta.

4.2. Alimentazione a 12 V / 24 V CC

L'AE 6590 può essere collegato sia all'impianto elettrico di un veicolo a 12 V che a quello a 24 V senza bisogno di passare da uno all'altro.

5. Funzionamento

5.1. Accensione e regolazione del volume

Per accendere la radio, ruotare la manopola VOL verso destra. Per aumentare il volume, ruotare ulteriormente la manopola in senso orario.

5.2. Selezione della corretta impostazione del Paese

Il modello AE 6590 supporta tutti gli attuali standard europei per le radio CB. L'impostazione predefinita di fabbrica è «EU».

Procedura per modificare l'impostazione del Paese:

- Spegnere la radio.
- Tenere premuto il pulsante MODE, quindi riaccendere la radio.
- Rilasciare il pulsante MODE.
- Ora è possibile utilizzare il selettore di canali per selezionare una delle impostazioni relative al Paese.
- Spegnere e riaccendere la radio. D'ora in poi, si avvierà con l'impostazione del Paese selezionata.

5.3. Impostazioni relative al Paese e modalità d'uso

Banda	Display	Canali
UE	UE	FM / AM 40 / 4 watt
CE	CE	FM 40 Cept / 4 watt
Regno Unito	U	FM / AM 40 / 4 watt FM 40 UK / 4 watt
Polonia	PL	FM / AM 40 / 4 watt
IT	I2	FM / AM 36 / 4 watt
DE, CZ, SK	DE	FM 80 / 4 watt AM 40 / 4 watt
IN	IN	FM / AM 27 / 4 watt

È possibile modificare l'impostazione del Paese in qualsiasi momento, secondo necessità, come descritto sopra.

L'impostazione del Paese rimane attiva finché non si seleziona un'altra impostazione del Paese.

5.4. Selezione del canale operativo

- È possibile selezionare il canale attivo utilizzando il selettore di canale presente sulla radio oppure i pulsanti su e giù (UP/DN) sul microfono. Il canale corrente viene visualizzato sul display.
- Tenere premuto il pulsante corrispondente per scorrere i canali verso l'alto o verso il basso.

5.5. Squelch

L'AE 6590 dispone di due modalità di squelch:

- Squelch manuale (SQ)
- Squelch automatico (ASQ)

La funzione squelch elimina il rumore di canale silenziando l'altoparlante quando non viene ricevuta alcuna trasmissione radio.

5.5.1. Squelch manuale

Ruotando la manopola dello squelch (SQ) si sopprime il rumore del canale. Più si ruota la manopola, più forte deve essere il segnale ricevuto per sbloccare lo squelch.

Lo squelch viene solitamente regolato in modo tale da silenziare quasi completamente l'altoparlante.

5.5.2. Squelch automatico (ASQ)

Lo squelch automatico monitora continuamente il livello di rumore e regola di conseguenza la soglia dello squelch.

Ruotare la manopola SQ completamente verso sinistra per attivare la funzione ASQ. Lo stato attuale è indicato dal simbolo ASQ sul display.

È possibile impostare la sensibilità ASQ desiderata. Per farlo, tenere premuto il tasto MODE oppure accedere a Impostazioni radio > ASQ dal menu principale. A questo punto, impostare la sensibilità desiderata utilizzando il selettore di canale o i tasti SU/GIÙ presenti sul microfono e confermare la selezione.

Maggiore è l'impostazione della sensibilità, più deboli saranno le trasmissioni radio che è possibile ricevere. Un'impostazione bassa della sensibilità consentirà di captare solo trasmissioni radio nitide.

5.6. Modalità AM / FM

È possibile selezionare la modulazione AM o FM premendo il pulsante MODE.

L'impostazione corrente è visualizzata sul display.

Quando si seleziona un canale compreso tra 41 e 80 (disponibile solo nell'impostazione del Paese DE), il dispositivo passa alla modalità FM, indipendentemente dall'impostazione sui canali inferiori.

Il grafico a barre sul display mostra la potenza del segnale (valori S) in ricezione e la potenza di uscita in watt in trasmissione.

5.7. Canali di emergenza 9 / 19

È possibile utilizzare il pulsante EMG per passare dal canale 9 al canale 19 e al canale selezionato in precedenza.

5.8. Funzione VOX

Premere brevemente il pulsante VOX per attivare o disattivare la funzione VOX. Quando la funzione VOX è attivata, la radio passa automaticamente alla modalità di trasmissione non appena rileva la presenza di voce. Non è più necessario tenere premuto il microfono per trasmettere.

La funzione VOX attiva è indicata sul display dal simbolo VOX.

5.8.1. Sensibilità e ritardo VOX

Il livello VOX serve a selezionare il volume al quale si attiva la trasmissione VOX automatica.

Il ritardo VOX consente di impostare l'intervallo di tempo di silenzio trascorso il quale la modalità di trasmissione automatica terminerà:

Tenere premuto il pulsante VOX oppure selezionare la voce di menu «Impostazioni radio > VOX».

Impostare il parametro utilizzando la manopola o i pulsanti presenti sul microfono, quindi confermare per passare alla voce successiva.

1 = bassa sensibilità / ritardo breve; il VOX reagisce solo a livelli di volume molto elevati / si disattiva rapidamente.

9 = alta sensibilità / ritardo lungo; il VOX risponde anche a livelli di volume molto bassi / si disattiva in ritardo.

5.9. Scansione

Il modello AE 6590 è dotato di una funzione di scansione automatica dei canali, che consente di cercare la presenza di segnali su tutti i canali uno dopo l'altro.

- Premere il pulsante SCAN per avviare la scansione.
- Inizia immediatamente a scansionare tutti i canali in ordine crescente.
- Ruotare la manopola di selezione dei canali verso sinistra oppure premere il pulsante «giù» sul microfono per eseguire la scansione verso il basso.
- La scansione si interrompe ogni volta che viene ricevuto un segnale ed è possibile ascoltare la conversazione.

A seconda dell'impostazione della modalità di scansione, la radio rimarrà sul canale fino al termine della trasmissione oppure riprenderà la scansione dopo il ritardo impostato.

5.10. Canali memorizzati

È possibile memorizzare cinque canali. Per accedervi, premere il tasto MEM e utilizzare la manopola o i tasti del microfono per selezionare la posizione di memoria desiderata.

Per salvare il canale corrente, tenere premuto il tasto MEM. L'indicatore di memoria lampeggerà. Selezionare la posizione di memoria desiderata e tenere nuovamente premuto il tasto MEM.

6. Menu principale

Premere il pulsante MENU per aprire il menu principale. Navigare ruotando e premendo la manopola di controllo oppure utilizzando i pulsanti del microfono. Premere il pulsante MENU per tornare al livello precedente.

6.1. Display

6.1.1. Modalità di visualizzazione
È possibile impostare la visualizzazione sullo schermo su una vista semplificata, una vista standard o una vista avanzata.

6.1.2. Luminosità
Regola la luminosità dello schermo. È possibile regolare la luminosità anche tenendo premuto il pulsante EMG.

6.1.3. Combinazione di colori
Imposta il colore dominante della visualizzazione sullo schermo.

6.2. Impostazioni della radio

6.2.1. Segnale di conferma
Selezionare un tono da trasmettere alla fine di ogni trasmissione radio.

6.2.2. ASQ
Regolare la sensibilità dell'ASQ.

6.2.3. Filtri audio
Regola l'intensità dei filtri antirumore ANC (in uscita) e NRC (in entrata).

6.2.4. VOX
Regola la sensibilità e il ritardo del VOX.

6.2.5. Talk Back
La funzione «talkback» riproduce il segnale del microfono attraverso l'altoparlante. Mantenere una distanza sufficiente tra il microfono e l'altoparlante e abbassare il volume di conseguenza per evitare il feedback.

6.2.6. Attenuazione RF
Questa funzione consente di ridurre artificialmente la portata della radio, ad esempio per ricevere solo le chiamate provenienti dalle vicinanze.

6.2.7. Doppia ricezione
La funzione di monitoraggio a doppio canale consente di monitorare un canale aggiuntivo. I messaggi radio in arrivo su questo canale vengono riprodotti. Il ritardo determina per quanto tempo il canale rimane attivo dopo la ricezione di un messaggio radio.

6.2.8. Timer di timeout
Qui è possibile impostare un limite di tempo oltre il quale le trasmissioni in uscita verranno interrotte per evitare trasmissioni continue accidentali.

6.3. Microfono
In questo menu è possibile regolare la sensibilità e selezionare il tipo di microfono portatile. È possibile attivare un effetto eco per il microfono. Al pulsante funzione centrale del microfono possono essere assegnate diverse funzioni.

6.4. Impostazioni operative
6.4.1. Tipo di scansione
Specifica se un canale individuato durante una scansione debba essere mantenuto per un periodo di tempo prestabilito (Time) o fino al termine della trasmissione (Carrier). L'impostazione «Search» interrompe completamente la scansione non appena viene rilevato un segnale.

6.4.2. Tono tasti
Regola il volume del segnale acustico di attivazione.

6.4.3. Avviso relativo all'SWR
Impostare la soglia per l'avviso di SWR. Un valore di SWR elevato riduce le prestazioni della radio e può indicare un cablaggio o un'antenna difettosi o danneggiati.

6.5. CTCSS/DCS

Qui è possibile attivare i sottotoni (CTCSS) o i codici (DCS) per il canale corrente.

Assicurarsi che le impostazioni siano corrette; in caso contrario, potrebbe non essere più possibile ricevere le trasmissioni radio su questo canale.

6.6. Ripetitore

Questa funzione consente di impostare canali e/o sottotoni diversi per la trasmissione e la ricezione.

Utilizzate questa funzione se desiderate comunicare con un ripetitore automatico per ampliare la vostra portata.

6.7. Impostazioni di sistema

In questo menu è possibile impostare la lingua dell'interfaccia utente (DE, EN, FR, IT) e visualizzare la versione del software del dispositivo. È inoltre possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo. In tal caso, tutte le impostazioni effettuate verranno cancellate.

7. Altoparlante esterno

A seconda del rumore ambientale, si consiglia di collegare un altoparlante esterno. È possibile collegare altoparlanti standard per radio disponibili in commercio con un'impedenza compresa tra 4 e 8 ohm e una potenza nominale minima di 2–4 W.

8. Caratteristiche tecniche

Schema dei pin della presa del microfono

Pin 1	Mic-Audio
Pin 2	PTT-RX (interruttore di ricezione collegato a terra)
Pin 3	PTT-TX (interruttore di trasmissione collegato a terra)
Pin 4	Tasti freccia su e giù
Pin 5	Massa
Pin 6	+ Alimentazione per qualsiasi amplificatore microfonico

Trasmettitore

Frequenza di trasmissione	26,565 – 27,405 MHz
Precisione di frequenza	migliore di +/- 300 Hz
Potenza di trasmissione	4 watt
Armoniche ed emissioni spurie	meno di -54 dBm = 4 nW
Gamma di frequenze audio	Da 300 Hz a 3 kHz in AM/FM
Potenza sul canale adiacente	meno di 20 µW
Sensibilità del microfono	migliore di 3 mV
Deviazione di frequenza FM	meno di 2,0 kHz
Profondità di modulazione AM	fino al 90 per cento
Distorsione nei segnali modulati	meno del 5 per cento
Assorbimento di corrente	3 A max.

Ricevitore

Sensibilità FM	0,8 µV per 20 dB di SINAD
Sensibilità AM	1,5 µV per 20 dB di SINAD
Risposta in frequenza	Da 300 Hz a 3 kHz
Attenuazione del canale adiacente	superiore a 60 dB (EN 300 135-1)
Potenza di uscita audio	3 watt su un carico da 8 ohm
Sensibilità dello squelch al rumore	Da 0,2 µV a 1 mV
Assorbimento di corrente	0,3 A nominali/1,2 A massimi

9. Informazioni sulla garanzia e sul riciclaggio

Siamo tenuti per legge a includere con ogni apparecchio le informazioni relative allo smaltimento e alla garanzia, nonché una Dichiarazione di conformità UE con le istruzioni per l'uso nei vari paesi. Troverete queste informazioni nelle pagine seguenti.

Garanzia di 2 anni dalla data di acquisto

Il produttore/rivenditore offre una garanzia di due anni su questo prodotto a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia copre tutti i guasti causati da componenti difettosi o malfunzionamenti che si verifichino entro il periodo di garanzia, ad eccezione dell'usura naturale, quali batterie scariche, graffi sul display, involucri danneggiati, antenne difettose e difetti derivanti da fattori esterni quali corrosione, sbalzi di tensione causati da un alimentatore esterno non idoneo o dall'uso di accessori non idonei. Sono inoltre esclusi dalla garanzia i guasti causati da un uso improprio.

In caso di richiesta di intervento in garanzia, si prega di contattare il proprio rivenditore. Il rivenditore provvederà alla riparazione o alla sostituzione dell'apparecchio, oppure lo inoltrerà a un centro di assistenza autorizzato.

È inoltre possibile contattare direttamente il nostro partner di assistenza. Si prega di allegare al dispositivo la prova d'acquisto e di descrivere il guasto nel modo più preciso possibile.

10. Dichiarazione di conformità CE

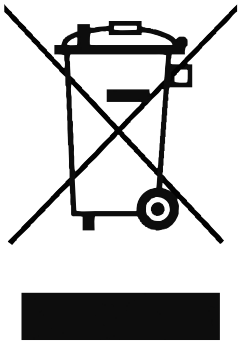
Norme e linee guida

Alan Electronics GmbH dichiara con la presente che il modello di radio AE 6590 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web:

http://service.alan-electronics.de/CE-Papiere/

10.1. RAEE e riciclaggio

La normativa europea vieta lo smaltimento di apparecchiature elettriche o elettroniche obsolete o difettose nei rifiuti domestici. Per smaltire l'apparecchio, si prega di consegnarlo a un punto di raccolta nella propria zona per il riciclaggio. Questo programma è finanziato dall'industria e garantisce lo smaltimento ecocompatibile e il riciclaggio di materie prime preziose.



11. Indirizzo del centro assistenza

Assistenza tecnica (per dispositivi venduti in Germania)

Alan Electronics GmbH
Service
Daimlerstraße 1g
D-63303 Dreieich
Germania

Si prega di contattare la nostra linea di assistenza telefonica al numero +49 (0) 6103/9481 - 66 (tariffa standard della rete fissa tedesca) oppure di inviarci un'e-mail all'indirizzo:

service@albrecht-midland.de

Con riserva di errori di stampa.

© 2026 Alan Electronics GmbH
Daimlerstraße 1g – 63303 Dreieich – Germania